遼寧千山名勝古蹟錄

千山，又名積翠山、千朶蓮花山，位於遼寧鞍山市東部二十公里處，爲東北三大名山之一。佔地面積約三百平方公里，山中奇峯疊起，寺塔棋佈，共有峯巒九百九十九座，以其近千，故名千山。千山自古即爲遼東重要名勝，向有「無峯不奇，無石不峭，無寺不古」之說。千座奇峯巨石，或如獅虎雄踞，或似臥象盤龍，古詩吟云：「一石一泉皆化育，千華千頂孰雕鎪？」

千山除以峯巒奇秀和泉壑奇特著稱外，又是遼東著名的佛教和道教聖地。自唐以來山中建有龍泉寺、中會寺、祖越氏、大安寺、香岩寺等五大禪林，及八庵、九宮、十二觀，皆掩映在重巒茂林之中。昔人詩曰：「花香浮塔院，霞影落立岑。杳杳鐘聲動，遙峯護碧林。」幾經毀建，現存廟宇二十座，構成山石寺廟園林風格的優美自然景觀。

無量觀，位於千山北溝，建於清康熙六年（一六六七年），爲著名的道觀。觀內主要建築有觀音殿、老君殿、三官殿、西閣、太仙堂等，佈局精巧，風格獨具。觀前有玲瓏塔、劉公塔、葛公塔及聚仙台等，塔影山色，風光無限。周圍有羅漢洞、玉皇閣、振衣崗、觀音閣、八步緊、一線天、天上天等名勝。

龍泉寺，位於北溝中部，距無量觀約三里，爲千山五大禪林中現存最大的佛寺。它半依峭壁，半築垣垣，偎依在幽壑叢林之中。寺內有山泉，常年流水汩汩，猶如傳說中的「龍涎吐水」，故名曰龍泉、龍泉寺。現存建築有清代重建的大雄寶殿、天王殿、韋馱殿、毗盧殿、龍王廟、藏經閣等。寺四周有「松門塔影」、「瓶峯晨翠」等十六景，在千山景區中素負盛名。

五龍宮，位於千山中溝中心，建於清乾隆年間，宮內建有前殿、後殿、左右配殿和鐘樓。周圍五座山峯形成「五龍戲珠」之勢，故名曰五龍宮。四周景色甚佳，前有龍潭溪水，潺潺作響，後有絕峯峭壁，古樹參天；其上有玉皇閣、大仙堂，宛若空中樓閣。中溝風景點尚有中會寺、慈祥觀等勝蹟。

香岩寺，位於千山南部，爲五大禪林之一，建於雙崖夾護之間，前有將軍峯，左有錦綉坡，右爲仙人睛。寺廟分前後正殿和左右配殿，以雕工精細、繪畫絢麗見稱，被譽爲「千山名勝之冠」。千山第一高峯仙人台雄峙其後，金代磚塔聳立其旁。寺前有元代名僧雪庵碑記及「雪庵洞府」摩崖——千山古老的藝術寶窟。千山南部另一著名古刹大安寺，建有釋迦、韋馱二殿，內懸有一座明鑄巨大鐵鐘。寺周圍的「唐巒擁翠」、「寶塔迎風」、「石洞藏雲」等十六景，聞名古今。

千山不但名勝古蹟衆多，而且一年四季景色各異，別具特色。春天鳥語花香，梨花似雪；夏天綠樹掩映，涼爽宜人；秋天漫山紅葉，層林盡染；冬天白雪青松，銀妝素裹。每個季節皆妙不可言，令人留連忘返，回味無窮。

錦碌埠洪門民治黨達權社紀念鳴謝

本黨社於一九九二年四月十二日下午壹時在黨所舉行成立第吉拾週年紀念慶典荷蒙各埠洪門黨社及各洪門機構惠賜祝詞、賀金、及洪門叔父昆仲、嬸姆、姊妹友好惠賜賀金、經費等殊深感謝，茲將芳名列下：

祝詞每位：洪門民治黨駐加總支部，雲埠黨社體育會，域多利支部達權總社，大漢公報，柯地和黨社，點城黨社，卡城黨社，蘭頓分部，列必珠黨社，企連打黨社，沙市加寸分部，黨近黨社，乃磨黨社，穩寧黨社，振華聲藝術社。

賀金：佐治來二百元，吳生伯壹百元，黃敏予九十元，黃耀禧八十元，馬振鴻八十元，黃國盛六十元。鍾國威母親，周仁佳，每十五元。嚴保良七十元。張郁基，劉源贊，吳彼德，梁業華，鄭務本，鄭榮沛，關碧霞，徐發起，黃穗賜，鍾國威，北京餐館，每五十元。辛詠熹、雷濃協，每四十元。黃志文卅元。劉麗超卅元。龔飛麟、林小你、黃健敏，每廿五元。周文，關胡彩碧，振華聲，楊國榮，黃兆强，葉子文，梁掌朝，羅錦安，雲埠洪門婦女會，每廿元。大漢公報，李慎滿，廖鴻，黃傑羣，孔家風，王寄南，雷民盼，周慕軾，曾宗敬，黃國富，林麟，李耀樞，呂定國，胡光前，蔡栢芳，黃振光，熊偉材，李麗兒，黃栢平，甄熾光，每十元。

經費：余碧芳八十五元，張天彥，辛懿如，歐廣勝，歐廣盛，每七十五元。梁柱倫，余超羣每六十五元。甄榮華，鄭榮沛，鄭進耀，每五十元。鄭務本，劉濂，關松富，每四十元。陳柏常，劉慧愛，每卅元。周明樞，李媚娟，周榮策，黃碧華，周偉儒，每廿五元。劉錫莊，黃淑嫻，李卓明，黃炎泉，張耀華，每廿元。

以上芳名如有錯漏敬希原諒

煤氣工程

電話：6571266 日 9398275 晚　鮑治

持有政府牌照

專門修理按裝，煤氣水喉工程，改裝熱水暖氣，免費上門估價。

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢具等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。

電話 二五四—七五〇三

信心駕駛學校

RELIABLE DRIVING SCHOOL

#8-4424 MAIN ST. VAN. B.C.

經驗導師　耐心教導　安全實用
價錢公道　筆試路試　成功有效
區顯達
周錫良
周錫强

☎ 253-0402

服務 溫哥華、本拿比、列治文、高貴林、素里、北溫。
＊免費講座　歡迎參加
＊特價優待筆試班學生

四季園藝

專業剪草鋪草皮
植樹修樹種花
美化及保養各種園庭
精日式西式庭園設計
請電228·1068

新奇士花店

SUN. K.S. FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎

喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

月蓮花舖

Lisa Florist

歡迎參觀
花牌花圈
四季時花
長青樹木
花球花籃
絲花擺設

喜士定東街三九二號
392 E. HASTINGS ST.,
VAN., B.C. V6A 1P4
☎689-5829
電話訂購・專人送貨

榮僑花舖

Louie's Florist

371 E. Hastings Street 喜士定東街三七一號
Vancouver, B.C. V6A 1P3
TEL:683-5124

總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧

理主頌韶呂

GEO. LOUIE 住宅:255-9675

訃告

先慈伍門林氏新娣夫人廣東台山縣四九區昌平村人不幸痛於一九九二年四月二十八日下午六時病逝於聖保羅醫院積閏享壽九十有二不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於五月五日星期二下午一時假座暗市黨殯儀館（安息堂）舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子　伍國倫
媳婦　張麗娟
孤哀女　伍如仙
婿「黃炳光」
孤哀女「伍月仙」
婿　歐光祥
孤哀女　伍月嬋　婿林就榮
孫女　小梅　小蘭
外孫男　黃子和　子球　子安
子文　子芳　林德明
外孫女　林小玉　小云　小媚
同泣告

喪宅：二八三五東十九街
電話：四三五・七八八三

聞

先慈黃門周玉彩太夫人係開平厚背鄉扶來里人於一九九二年四月廿七日下午十一時十五分病逝於域多利埠唐人療養院享壽積閏八十九歲不孝男義章媳關氏隨侍在側親視含殮遵禮成服，謹擇於五月二日（星期六）下午一時假座暗市黨安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於伏市蘭墓園　恭屬
宗親戚友鄉世誼謹此訃

孤哀子　義章　媳關氏
孤哀女「杏花」適胡門
男孫　偉安
女孫　麗娟　婿米氏
麗婦　麗娜
外男孫　胡唐
外甥男女十多人
同泣告

治喪處：民星總社跑路街四三九號
電話：二五五・〇八四五
喪宅：城域多利
490 LEASIDE AVE.
VICTORIA B.C.

訃告

先室慈馬門張惠芳夫人廣東台山縣山葫鄉春心村人氏不幸痛於一九九二年四月二十七日凌晨三時三十分在列治文醫院病逝享年六十五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹定於一九九二年五月二日下午一時假座列治文殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

杖期夫　馬壽山
哀子　馬宏偉　媳朱嘉文
哀女　馬穎慈　婿黃裕堅
馬杏慈　婿黃永豐
孫　馬承恩　馬錫恩
外孫　黃漢威
外孫女　黃綺華
反服父　張培啓
反服母　黃優仲
弟　張錫健　弟婦蔡美瑛
張宇雄　弟婦鄭杜貞
妹　張惠韶　妹夫馮德
同泣告

治喪處：7960 BOWEN GATE
RICHMOND. B.C.
V7C 4E2
電話：二七四・九六八一

看完本報請即定閱

聞

孤哀子　馬宏偉
孤哀女　馬穎慈
孫　馬承恩
外孫女　黃漢威
反服父　張培啓
反服母　黃優仲
弟　張錫健
張宇雄
妹　張惠韶
弟婦蔡美瑛
弟婦鄭杜貞
妹夫馮德
同泣告

訃告

先慈黃門周玉彩太夫人係開平厚背鄉扶來里人於一九九二年四月廿七日下午十一時十五分病逝於域多利埠唐人療養院享壽積閏八十九歲不孝男義章媳關氏隨侍在側親視含殮遵禮成服，謹擇於五月二日（星期六）下午一時假座暗市黨安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於伏市蘭墓園　恭屬
宗親戚友鄉世誼謹此訃

孤哀子　義章　媳關氏
孤哀女「杏花」適胡門
男孫　偉安
女孫　麗娟　婿米氏
麗婦　麗娜
外男孫　胡唐
外甥男女十多人
同泣告

哀謝

先夫嚴龔澤霖之喪經於一九九二年四月十四日（星期二）下午一時假座安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園
叩蒙
宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人　馬碧愛
孤子　龔智勇
孤女　龔慧敏
女婿　楊志湧
孤女　慧燕
慧明
外男孫　楊浩然
外女孫　楊靜賢
同叩謝

聞

先室慈馬門張惠芳夫人廣東台山縣山葫鄉春心村人氏不幸痛於一九九二年四月二十七日凌晨三時三十分在列治文醫院病逝享年六十五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹定於一九九二年五月二日下午一時假座列治文殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

哀謝

先慈司徒門黃氏新仲夫人之喪經於一九九二年四月三十日（星期四）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪出殯歸土安葬於科士蘭墓園
叩蒙
宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子榮紹　媳鄧惠貞
榮輝
榮渭
榮國　媳年艾
榮業
孫哀女佩玲
男孫早早
女孫清平
同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

New Star Information Systems Inc.

中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
$ 15/250 起
Chinese Typesetting & Translation

字 WORD

Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.

安息堂殯儀館

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）

問我有長生
願人無短壽

如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽

＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

電話：254－7166

高希雲殯儀館

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

溫哥華喜士定東街1235號
電話：255・5444

本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。
免費諮詢

禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道

經理：馬信 CHARLES MATSON

雅麗花舖

ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街
（緬街夾片打街）

TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理

本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

墓地出售

科士蘭墓地，相鄰兩單位出售，位置高爽、靚景，屬廻光區，（REFLECTION SECTION）就近華人聯合教堂每單位只售$2,500請英語電643-4726/420-2696 ALANA

CANADA FLORIST

Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金

色花　花盆
式花　圈花
美世　花插
觀界　球花

4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Ph. (604) 298-0522
手提：(604) 351-3325

壽康墓碑鑄造廠

Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive Vancouver, B.C. V5L 3J8
Bus. 255・3227　Res. 253・9338

本廠精造
墳園墓碑
經驗技師
華人主理
代寫中文
外埠定造
輸運到步
舊碑翻新
承鑄各種
銅質物件